

B KULTURWISSENSCHAFTEN

BA PHILOSOPHIE

Personale Informationsmittel

Aristoteles

Nikomachische Ethik

KOMMENTAR

- 22-4** ***Aristoteles' Nikomachische Ethik*** : ein systematischer Kommentar / Andree Hahmann. - Ditzingen : Reclam, 2022. - 323 S. ; 15 cm. - (Reclams Universal-Bibliothek ; 14301). - ISBN 978-3-15-014301-8 : EUR 10.80
[#8272]

Zu den substantiellen Klassikern der Philosophie, an denen niemand vorbeikommt, gehört unstreitig die ***Nikomachische Ethik***, die unter den Ethiktexten des Aristoteles' die wichtigste ist und daher über die Jahrtausende immer wieder kommentiert und übersetzt wurde,¹ so wohl zuletzt im Rahmen der Aristoteles-Ausgabe Hellmut Flashars von Dorothea Frede.² Diese Ausgabe ist aber für den Geldbeutel des gemeinen Lesers wohl doch etwas teuer, so daß man mit Freude das Erscheinen eines preisgünstigen Kommentars im Reclam-Verlag anzeigen kann. Auch preisgünstige Textausgaben gibt es auf dem Markt.³

¹ Z. B. auch von Thomas von Aquin.

² Siehe ***Werke in deutscher Übersetzung*** / Aristoteles. Begr. von Ernst Grumach. Hrsg. von Hellmut Flashar. - Berlin [u.a.] : De Gruyter. - 25 cm. - Aufnahme nach Bd. 6 [#0053] Bd. 6. *Nikomachische Ethik* / übers., eingel. und kommentiert von Dorothea Frede. - Halb-Bd. 1. Übersetzung und Einleitung. - 2020. - XI, 311 S. - ISBN 978-3-11-055948-4 : EUR 189.00 (mit Halb-Bd. 2). - Halb-Bd. 2. Kommentar. - 2020. - S. 316 - 1016. - ISBN 978-3-11-055948-4 : EUR 189.00 (mit Halb-Bd. 1). - Rez.: **IFB 20-4**

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=10552> - Ein weiterer Kommentar ist: ***Aristoteles, Nikomachische Ethik*** / hrsg. von Otfried Höffe. - 3., gegenüber der 2. bearb., unveränderte Aufl. - Berlin : Akademie-Verlag, 2010. - VIII, 320 S. ; 21 cm. - (Klassiker auslegen ; 2). - ISBN 978-3-05-004925-0 : EUR 19.80 [#1256]. - Rez.: **IFB 10-4**
<http://ifb.bszbw.de/bsz32285380Xrez-1.pdf>

³ ***Nikomachische Ethik*** : griechisch/deutsch / Aristoteles. Übers. und hrsg. von Gernot Krapinger. - Ditzingen : Reclam, 2020. - 711 S. ; 15 cm. - (Reclams Universal-Bibliothek ; 19670). - Einheitssacht.: *Ethica Nicomachea* . - ISBN 978-3-15-019670-0 : EUR 16.00 [#6961]. - Rez.: **IFB 20-3** <http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=10368> - Siehe auch die einsprachige Ausgabe ***Nikomachische Ethik*** / Aristoteles ; übersetzt und herausgegeben von Gernot

Der Verfasser des Kommentars Andree Hahmann⁴ bietet in seinem Buch⁵ einen kompletten Durchgang durch den Text des Aristoteles, indem er die dort entwickelten Gedanken auch in der Reihenfolge diskutiert, in der sie vorgetragen werden. Es geht also zuerst um das Gut des Menschen, den Begriff der Tugend, Handlung und Charakter sowie die ethischen Tugenden, bevor dann die Tugend der Gerechtigkeit und die Verstandestugenden diskutiert werden. Es folgen Kapitel über die Unbeherrschtheit und die Ursachen der Lust, über die für Aristoteles zentrale Freundschaft und schließlich die höchste Lust des Menschen, die in der Kontemplation besteht, wobei aber auch die Frage auftaucht, in welchem Verhältnis dieser letzte Abschnitt überhaupt zu den vorigen Erörterungen stehen. Denn die Kontemplation ist eigentlich das, was den Menschen am meisten an Gott annähert, worin man eine platonische Reminiszenz gesehen hat. Hahmann erwähnt in seinem Kommentar, wenn es kontroverse Deutungen gibt, ohne jedoch notwendigerweise genauer darzulegen, wer welche These vertreten hat. Immerhin wird so aber deutlich, daß bestimmte Abschnitte kontrovers diskutiert wurden und werden, was sich auch auf Fragen der Textkonstitution erstreckt.

Hahmann macht gut deutlich, inwiefern sich Aristoteles' Ansatz einer Ethik deutlich von allem unterscheidet, was im Gefolge Kants für dieses Thema als relevant erachtet wird. Das betrifft nicht nur die Frage nach dem Glücksstreben, sondern Konzeptionen einer egalitären Moral, der gemäß „moralische Ansprüche unterschiedslos auf alle Menschen angewandt werden“, eine Sicht, die sich bei Aristoteles gerade nicht finde (S. 8). Es gebe bei Aristoteles keine Pflicht allen Menschen gegenüber; auch die Idee einer unveräußerlichen Würde sei ihm fremd, da Würde immer mit Verdienst einhergehe (ebd.).

Einleitend erläutert der Verfasser, was er unter einem systematischen Kommentar versteht bzw. wie man richtig mit ihm umgehen sollte. Dazu scheidet er zunächst die im engeren Sinne philologischen Fragen aus bzw. unterläuft sie, weil sie nicht in den Aufgabenbereich eines systematischen Kommentars gehörten (S. 11), sondern ihren Ort im Stellenkommentar haben. Es gehört zu den erfreulichen Aspekten des vorliegenden Buches, daß Hahmann auch sehr klar sagt, was die von ihm vorgelegte Art des Kommen-

Krapinger. - Stuttgart : Reclam, 2017. - 410 S. ; 15 cm. - (Reclams Universal-Bibliothek ; 19448). - Einheitssacht.: *Ethica Nicomachea*. - ISBN 978-3-15-019448-5 : EUR 10.00. - Ferner **Nikomachische Ethik** : griechisch-deutsch / Aristoteles. Übers. von Olof Gigon, neu hrsg. von Rainer Nickel. - 2. Aufl. - Düsseldorf : Artemis & Winkler, 2007. - 558 S. ; 18 cm. - (Sammlung Tusculum). - ISBN 3-538-03510-5

⁴ Siehe von ihm auch **De cive** = Vom Bürger : lateinisch/deutsch / Thomas Hobbes. Übersetzt von Andree Hahmann. Unter Mitarb. von Isabella Zühlke hrsg. von Andree Hahmann und Dieter Hüning. - Ditzingen : Reclam, 2017. - 803 S. ; 15 cm. - (Reclams Universal-Bibliothek ; 18601). - ISBN 978-3-15-018601-5 : EUR 19.80 [#5583]. - Rez.: **IFB 17-4**

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=8662>

⁵ Inhaltsverzeichnis: <https://d-nb.info/1256762008/04>

tars den Lesern *nicht* liefert. Ausgangspunkt ist sozusagen die systematische Unterstellung einer Geschlossenheit des Textes in argumentativer Hinsicht. Es findet keine Auswahl der Textstellen nach vorgegeblicher Aktualität oder Relevanz statt, ebenso werden keine ausführlichen Diskussionen von Problemen geführt, die in der Sekundärliteratur aufgeworfen werden (S. 15).

Als hermeneutische Grundlage dient also der Verdacht, „*als ob* es sich um ein einheitliches Werk handelt“ (S. 16). Der systematische Kommentar verstehe sich als komplementär zu den philologischen Kommentaren, solle sie also keineswegs ersetzen. Auch ist die Adressatenorientierung klar: Er richtet sich vor allem an Erstleser und Erstleserinnen. Der Kommentar zielt auf Propädeutik, als erste Hinführung zum Text, ohne schon interpretative Vorgaben zu machen, wie die einzelnen Textstellen problematisierend ausgelegt werden sollen. Wenn man also vor allem im Kontext von Philosophie-seminaren sich systematisch den Inhalt der **Nikomachischen Ethik** erschließen will, ist der Kommentar von Hahmann ein nützliches und durchaus niedrigschwelliges Angebot.

Der Band enthält neben einem Hinweis auf eine umfassende Bibliographie im Internet⁶ die ausgewählte Literatur nach folgender Gliederung: zuerst werden Textausgaben und Übersetzungen genannt, dann Übersetzungen einzelner Bücher mit Kommentaren, Kommentare, Monographien und Sammelbände zur Aristotelischen Ethik sowie Spezialliteratur zu den einzelnen Büchern bzw. Themen der **Nikomachischen Ethik**. Da der Kommentar keine Griechischkenntnisse voraussetzt und sich auch nicht in philologischen Details verliert, kann man den Kommentar einem breiteren Publikum empfehlen, also nicht nur Studenten und allgemein an Aristoteles Interessierten, sondern z.B. auch Philosophielehrern an den Schulen.⁷

Till Kinzel

QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/>

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=11741>

⁶ <https://philarchive.org/archive/LOCSSOA> [2022-11-05].

⁷ Zu Aristoteles insgesamt siehe z.B. **Aristoteles** : Lehrer des Abendlandes / Hellmut Flashar. - München : Beck, 2013. - 416 S. : Ill., Kt. ; 23 cm. - ISBN 978-3-406-64506-8 : EUR 26.95 [#3009]. - Rez.: **IFB 13-1**

<http://ifb.bsz-bw.de/bsz377275514rez-1.pdf> - **Aristoteles zur Einführung** / Christof Rapp. - 4., vollst. überarb. Aufl. - Hamburg : Junius, 2012. - 243 S. ; 17 cm. - (Zur Einführung ; 390). - ISBN 978-3-88506-690-3 : EUR 14.90 [#2723]. - Rez.: **IFB 12-3**

https://ifb.bsz-bw.de/cgi-bin/result_ifb.pl?item=bsz363249974rez-1.pdf - **Aristoteles-Handbuch** : Leben - Werk - Wirkung / hrsg. von Christof Rapp ... - Stuttgart ; Weimar : Metzler, 2011. - VIII, 542 S. ; 25 cm. - ISBN 978-3-476-02190-8 : EUR 49.95 [#2470]. - Rez.: **IFB 12-1**

<http://ifb.bsz-bw.de/bsz30975335Xrez-1.pdf>

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=11741>